

# Ольга Стоянова

Поможет вам  
получить  
программу  
**Waiver**

и все связанные  
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**



**НАША  
ОБЩИНА  
OUR  
COMMUNITY**

**12**

23 июня  
2021

с 2000 г. №514

**ЕВРЕЙСКАЯ  
ЖИЗНЬ  
JEWISH LIFE**  
היים יהודים  
ТАМУЗ 5781



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST  
AMBULANCE**

КРУГЛОСУТОЧНАЯ  
СКОРАЯ ПОМОЩЬ

**215.938.0508**

ЧИТАЙТЕ  
ИНТЕРВЬЮ  
НА СТР.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА  
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

**ДАЧА**

Дорогие дачники,  
с радостью сообщаем вам, что  
**МЫ ОТКРЫЛИ СВОИ ДВЕРИ!**  
С нетерпением ждём встречи со своими  
старыми и новыми друзьями!



На ДАЧЕ  
ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!

**215-677-7710**

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

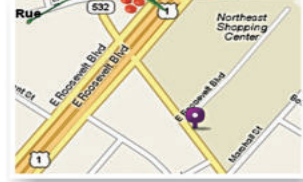
СУББОТА : 9am-2pm



**Bluegrass Pharmacy**

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ    МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ  
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ    МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА  
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ    ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ  
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ  
ЛЕКАРСТВА  
КОСМЕТИКА  
Различные  
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market

Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia,  
PA 19114

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**

**FOREVER YOUNG**  
*Home Health Care*

Мы обслуживаем Филадельфию,  
Bucks и Montgomery County

**ЗАВОЕВАВШЕЕ  
ВЫСОКУЮ РЕПУТАЦИЮ  
АГЕНТСТВО  
ПО УХОДУ НА ДОМУ**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД  
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ**

Наши  
квалифицированные,  
заботливые,  
дружелюбные сотрудники  
сделают все,  
чтобы сохранить  
ваше физическое  
и духовное здоровье!



www.ForeverYoungPA.com

Phone **267-288-5496**

Fax **267-684-6306**

info@foreveryoungpa.com

66 Buck Rd  
Southampton, PA 18966

**AMBULANCE  
INFINITE EMS**

РУССКАЯ СКОРАЯ ПОМОЩЬ

**267-571-2521**



Many Hands, One Heart!

Мы обеспечиваем  
комфортный сервис  
под наблюдением  
лицензированных  
специалистов



**COMFORT**

*Home Care*

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
КЛИЕНТОВ**

**РОДСТВЕННИКАМИ  
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,  
физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка,  
покупка продуктов и приготовление пищи

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА**

**215-355-8350**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



# ALLCARE

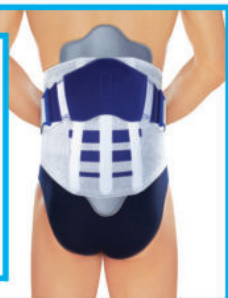
## MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ  
ВРАР
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И  
НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ  
ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm  
Чт. 9am – 6pm  
Сб. 10am – 2pm

**215-745-4010**

8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)



## ДНЕВНОЙ САНАТОРИИ «ВТОРОЙ ДОМ»

ДОРОГИЕ ФИЛАДЕЛЬФИЙЦЫ!

**В нашем Санатории  
вы найдете все  
для сохранения здоровья и  
хорошего настроения:**

- Профессиональный коллектив сотрудников
- Консультации по медицинским вопросам
- Трехразовое сбалансированное питание
- Помощь в решении социальных проблем
- Физиотерапевтические и физические упражнения
- Упражнения по сохранению памяти
- Русскоязычные и украинские телепрограммы
- Ежедневные культурные программы



**МЫ ОТКРЫТЫ!**

**215-821-0799**

info@2ndhomeadcs.com

Мы обеспечим  
**КАЖДОМУ** посетителю  
комфортные условия пребывания  
и персональное внимание!

## КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



NEW HOPE ADULT DAY CARE

**215-698-2876**

**«Новая Надежда» — это центр для людей прекрасного возраста!  
Зрелый возраст — это период жизни, ее естественный процесс.**



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности. В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЕТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА. РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков. СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЕТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСИТИТЕЛЯ. К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми. И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем. НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ! ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

Если у вас нет программы, мы сможем вам помочь - оформить правильно документы и мы будем с вами на протяжении всего пути!

Мы также  
**ПРИГЛАШАЕМ**  
**К СОТРУДНИЧЕСТВУ**  
талантливых людей:  
музыкантов, поэтов, танцоров,  
инструкторов лечебной  
физкультуры.

10750 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116



## МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

### ОПАСНЫЙ РОСТ ИНФЛЯЦИИ

Министерство труда США опубликовало отчёт о текущей экономической ситуации в стране. Выросли цены на продукты питания, на товары широкого потребления, на стройматериалы, на нефтепродукты — практически на все. Массовое увеличение цен ведёт к росту инфляции. Безумное растранивание бюджета на увеличение пособия по безработице и другие массовые выплаты тоже ведет к увеличению инфляции. Ожидается, что к концу года она достигнет 20%. А инфляция — это налог на американские семьи. Многие компании планируют поднять или уже подняли цены на свою продукцию, чтобы компенсировать экономически неоправданный рост зарплаты своих работников. Поднимать зарплату требуют от них лидеры демократов и администрация Байдена. Компетентность байденовской администрации под большим вопросом.

### «РАСОВАЯ ТЕОРИЯ» РАСКАЛЫВАЕТ СТРАНУ

Байден объявил о внедрении «расового подхода» к выдаче господрядов: половину контрактов начнут отдавать фирмам, принадлежащим представителям меньшинств. Доступ к бюджетной кормушке будет предоставляться по цвету кожи участника тендера. Отдельный скандал разразился вокруг военной корпорации Lockheed Martin. Она уже четыре года подряд заставляет своих сотрудников посещать курсы «расового переобучения». Это объясняет обилие проблем с её техникой, например, истребителями F-35: раз инженерную работу начинают замещать такими курсами политинформации. Всё больше родительских комитетов по всей стране выступают за полный запрет преподавания «расовой теории»

в школах. Согласно последним опросам, 58% американцев негативно относятся к «расовой теории», считая её способом ещё сильнее расколоть страну.

### КОММУНИСТИЧЕСКИЙ КИТАЙ ВНЕДРИЛСЯ В АМЕРИКАНСКИЕ ВУЗЫ

Группа сенаторов-республиканцев представила новый законопроект, который потребует от американских колледжей раскрывать свои финансовые связи с китайским режимом и будет противодействовать экономическому влиянию коммунистической партии Китая (КПК) в сфере высшего образования. «КПК предпринимает последовательные попытки проникнуть в американские колледжи и университеты, — говорится в заявлении по поводу нового законопроекта. — Наш законопроект закроет лазейки для пожертвований, запретив КПК и другим иностранным агентам жертвовать миллионы или даже миллиарды долларов, чтобы получить влияние и украсть американскую интеллектуальную собственность».

### ПОРТЛЕНДСКИЕ ПОЛИЦЕЙСКИЕ УХОДЯТ В ОТСТАВКУ

Главный полицейский профсоюз Портленда, штат Орегон, заявил, что городские власти, демонирующие правоохранительные органы, были основной причиной массовых увольнений из подразделения полицейского управления по охране общественного порядка. «Местные политики праздновали разрушение нашего города, — говорится в заявлении, — как если бы грабежи, поджоги, материальный ущерб, физическое насилие и даже убийства были допустимыми и законными действиями».

Окончание на с.8



## ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ



День независимости считается днем рождения Соединенных Штатов Америки как свободной и независимой страны. Большинство американцев называют этот праздник по его дате - «Четвертое июля».

Праздник напоминает о том, что 4 июля 1776 года была подписана Декларация независимости.

В то время жители 13 британских колоний, которые располагались вдоль восточного побережья сегодняшней территории Соединенных Штатов, вели войну с английским королем и парламентом, поскольку считали, что те обращаются с ними несправедливо. Началась война в 1775 году. В ходе военных действий колонисты поняли, что сражаются не просто за лучшее обращение, но и за свободу от английского владычества. Это было четко сформулировано в Декларации независимости, которую подписали руководители колоний. Впервые в официальном документе колонии именовались Соединенными Штатами Америки.

В этот день повсеместно вывешиваются американские флаги. 4 июля — государственный праздник, поэтому он является выходным днем.

# Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ**

для  
**ВСЕХ  
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!**



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли  
в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

**ЗВОНИТЕ 215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
СТРАХОВКИ



**САНАТОРИЙ**  
На *Rennard*

www.northeastadc.com

# Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**У нас есть все, что нужно  
пожилому человеку  
для хорошего самочувствия  
и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных.
- и многое, многое другое

**10 мая  
МЫ ОТКРЫЛИ  
СВОИ ДВЕРИ ДЛЯ ВАС!**

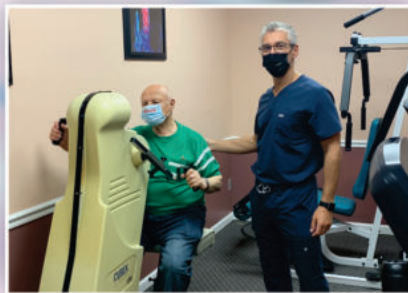
**Вы можете стать  
нашим гостем в любой,  
удобный для Вас день.**

Позвоните по телефону  
**215-671-0200**  
и закажите бесплатную  
экскурсию в наш центр.  
Мы предоставляем  
транспорт.

**Northeast Adult Day Care –**

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

Мы долго ждали этого дня и вот, наконец, можем лично выразить свою радость - видеть и приветствовать ВАС! Мы будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас! Мы вернем вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернем позитив и радость жизни!



**215-671-0200**

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома  
и оставайтесь у нас навсегда!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство  
страховок, а также пациентов  
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



# INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

## СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,  
специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ  
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА  
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

#### ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

#### КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!  
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски



## ПО СЛЕДАМ ВСТРЕЧИ БАЙДЕН-ПУТИН

«Байден возвращается со встречи с Путиным с пустыми руками. Путин добился всего, чего хотел. Он уезжает из Жене-вы, не признав Россию виновной в кибератаках на американские предприятия, не получив реального сопротивления его агрессии на Украине и увозя в кармане «Северный поток — 2», — констатирует американский информационный портал Breitbart. — Команда Байдена не хотела появляться с Путиным на совместной конференции после встречи, не только понимая, что Джо будет выглядеть хило рядом с Путиным, но и потому, что американские СМИ накачали всех мыслями, будто Трамп сделал что-то ужасное, выйдя вместе с Путиным к журналистам в Хельсинки в 2018 году». По мнению издания, Байден сильно от этого проиграл. «Путин легко общался с прессой, не уклонялся даже от жёстких и неприятных вопросов американских СМИ. Путин, этот «враг свободы слова», оказался куда более вежливым и находчивым, чем Байден. И он воспользовался возможностью отстоять свою позицию и атаковать США. Эту прекрасную возможность ему предоставил Байден, отказавшись от совместной пресс-конференции».

### О ПРИВИВКАХ

По поводу борьбы с коронавирусом минувший уикенд оказался примечателен двумя новостями: плохой и очень плохой. Британская газета The Telegraph сообщила миру, что «привитые от коронавируса люди начали умирать от последующего заражения дельта-штаммом (так теперь называется индийская разновидность Covid-19).

## ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

«По данным Департамента здравоохранения Англии, в период с 1 февраля по 7 июня 2021 года в стране зарегистрировано 1234 случая заражения дельта-штаммом. Из них 825 человек не были привиты, 220 — получили две дозы вакцины и 83 человека — одну. От этого штамма скончалось 42 человека. Причём 19 из них — вакцинированные», — отмечают корреспонденты газеты.

Вторая новость содержится в публикации на сайте американской некоммерческой организации Childrens Health Defense. «Мы совершили большую ошибку», — приводит портал высказывание вирусного иммунолога, доцента Университета Гвельфа в Онтарио Байрама Бридла, оценивающего результаты исследований вакцинации мРНК-вакцинами от коронавируса. «Предполагалось, что мРНК вакцины против Covid будут вести себя как традиционные вакцины, и спайк-белок вакцины, ответственный за инфекцию и её наиболее серьёзные симптомы, будет оставаться в основном в месте инъекции в мышце плеча или в локальных лимфатических узлах». Однако исследования, проведённые группой учёных, показывают, что спайковый белок антиковидной вакцины может перемещаться в органы и тканях, таких, как селезёнка, костный мозг, печень, надпочечники и яичники. «Таким образом, вакцинируя людей, мы непреднамеренно вводим им токсин», — признаёт Бридл. — Это первое подобное исследование. Оно показывает, что препарат не остаётся в мышцах плеча, а расходуется по всему организму. Теперь у нас есть

чёткие доказательства того, что вакцинация может привести к проблемам сердечно-сосудистой системы, вызывая свёртывание крови и образование тромбов», — отметил Брайам Бридл, подчеркнув также, что «циркулирование протеина может объяснить недавно зарегистрированные проблемы с сердцем у вакцинированных людей». Таких случаев зафиксировано 283, и все они приходятся на лиц, привитых препаратами от Pfizer и Moderna.

### ОГРАБЛЕНИЕ БЕЗ ЕДИНОГО ВЫСТРЕЛА

Дерзкое ограбление в Мексике: вооружённая банда перехватила конвой из грузовиков, перевозивших 7 миллионов патронов к винтовкам AR-15 и M-16. Боеприпасы транспортировали с завода-изготовителя в Куэрнавাকে заказчику в штат Техас (США). Налёт произошёл в одном из самых криминальных районов Мексики и может вызвать там новые боевые действия, считают власти.

Вооружённая группа напала на колонну из двух трейлеров и нескольких машин сопровождения дороге неподалёку от города Сан-Луис-де-ла-Пас, в центральном мексиканском штате Гуанахуато. Ограбление произошло 9 июня, но полиция предпочла прессу не информировать в течение нескольких дней, ссылаясь на «интересы следствия». Согласно данным, полученным из источников, близких к правоохранительным органам, «водители грузовиков и сотрудники службы безопасности, охранявшие конвой, в ходе ограбления не пострадали». Бандиты благополучно скрылись с добычей, а че-

рез несколько часов полиции удалось обнаружить брошенные трейлеры уже без груза.

Стоимость украденных боеприпасов, по оценкам СМИ, составила \$2,7 млн.

Сан-Луис-де-ла-Пас — город, возле которого произошло ограбление — втянут в кровавую войну, как и большая часть Гуанахуато, между самыми могущественными преступными группировками Мексики — картелем «Халиско Нового Поколения» и картелем «Санта-Роса-де-Лима». В 2019 году губернатор Гуанахуато заявил, что в Сан-Луис-де-ла-Пас орудует картель «Клан Мексиканского залива», мощный преступный синдикат, базирующийся в северной Мексике. Ни одна из этих преступных группировок пока не взяла на себя ответственность за ограбление. Чтобы общественность могла оценить масштабы ограбления, генеральный прокурор Гуанахуато пояснил, что 15 000 патронов достаточно, чтобы вооружить всю полицию Леона, крупнейшего города штата. По его словам, количеством украденных боеприпасов можно было бы обеспечить полицию 460 раз.

В Мексике действуют строгие законы о контроле за оружием, и подавляющее большинство стволов, используемых преступными группировками в этой стране, поступает нелегально из США. По мнению источников издания Insight Crime в следственных органах, «нынешнее ограбление — явно работа местных группировок». Нападавшая вооружённая группа точно знала, когда будут проезжать грузовики, украла все ящики с боеприпасами и пощадила водителей и охранников, при этом, как сообщается, ни с одной стороны не было произведено ни единого выстрела».

**Владимир Добрынин**



### Недельная глава Торы

## Книга Бемидбар Глава «Пинхас»

Что может быть хуже для солдата, чем вдруг остаться без командира? Привыкшим выполнять приказы, кому подчиниться? Но и любая серьёзная опасность переживается легче, когда она коллективная. Что ж, жизнь к людям бывает часто милосердна и им не приходится принимать в одиночку решения, последствия которых могут быть трагическими. Но бывает и так, что не приметный служащий из резерва подымает в атаку взвод. Незаметный, тихий Пинхас совершил свой поступок, спасший еврейские жизни, когда никто не знал, что делать, хотя при этом присутствовали и Моше, и Агарон, и семьдесят старцев. «Посколь-

ку Пинхас способствовал установлению мира между еврейским народом и его Небесным Отцом, он будет предвестником мира и в будущем. Он будет появляться, как пророк Элияу, о котором сказано: «И он повернет сердца отцов к детям, а сердца детей к их отцам»». (Согласно каббале, Пинхас и Элияу — одно и то же лицо.)

Гнев Небес на евреев разгорелся до такой степени, что способен был полностью истребить народ Израиля. Смягчив гнев Всевышнего, Пинхас сохранил жизнь еврейскому народу. За это ему самому была дарована вечная жизнь.

\*\*\*

Однажды Голда Меир (премьер-министр Израиля с 1969-го по 1974-й год) сказала, что могла бы как-то простить арабов за то, что они убивают евреев, но невозможно простить их за то, что они вынуждают евреев убивать арабов. Так она сформулировала мысль, высказанную когда-то Нецивом: убийство, даже полностью оправданное, совершенное в оборонительной войне, все равно оставляет неизгладимый отпечаток на коллективной душе народа.

В рассматриваемом нами случае с Пинхасом это был «фанатизм, приносящий пользу». Потому что Пинхас совершил свой поступок, защищая Имя Творца. Из той ситуации, в которую попал Пинхас, видно, насколько трудно бывает человеку, который берет на себя ответствен-

ность и открыто выступает против несправедливости, творимой на глазах у всех, или совершает подвиг ради освобождения своего народа от чужой и чуждой власти в то время, как все остальные предпочитают молчать и не возражать «сильным мира сего». В адрес людей, проявивших смелость и самоотверженность, нередко звучат и угрозы и оскорбления, от них отворачиваются друзья и, многие не верят в искренность их намерений. Но Всевышний защищает их, и они оказывают влияние на ход истории, разрушают ложные идеалы, указывают путь движения вперед всему народу. Не все из них удостоиваются защиты на протяжении долгих лет: некоторые из борцов за справедливость и свободу отдают свою жизнь. Таким был Шимшон, которого упрекали за то, что он восстанавливает филистимлян против сыновей Израиля, пророк Элияу, который был вынужден бежать из северного царства, несмотря на все чудеса, которые он совершил, пророк Йирмияу, брошенный в тюрьму князьями царя Цидкияу, Рамхаль (Раби Хаим Луцатто), попытавшийся

своим учением вдохнуть новый дух в сыновей Израиля в странах изгнания, и обвиненный в «ереси», бойцы Лехи и Эцеля, которых выдавали врагам, чтобы своими действиями они не восстанавливали англичан против «йешува», Рав Меир Кахане, которого обвиняли в том, что его борьба за советских евреев озлобляет советских руководителей против Израиля, Йонатан Полард, которого, наконец, выпустили из тюрьмы, но долго не разрешали вернуться в Израиль, те, кто перекрывали городские дороги и междугородние трассы, чтобы остановить процесс «размежевания», те солдаты Армии Обороны Израиля, кто отказывался выполнять приказ выселять евреев из их собственных домов в Израиле, и многие другие. Нападки на таких людей выдают испорченность, распространившуюся во всем обществе, и об этом царь Шломо сказал: «... каждый (узнается) по тому, что он хвалит».

Можно добавить, что каждый узнается еще и по тому, что он отрицает, или, что он высмеивает.

**Toldot.ru**

## Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM  
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

### ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

25 июня – 8:16 pm

2 июля – 8:15 pm

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

**К сведению авторов статей и писем:**  
Редакция не вступает в переписку;  
рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.



TOGETHER WE STAND!

*A place that feels like home!*



www.NewAgeAdultDaycare.com 215-944-0104

55 Buck Rd., Ste 12, Huntingdon Valley, PA 19006



«Самая большая роскошь – это роскошь человеческого общения»

Антуан Де Сент-Экзюпери

Дорогие друзья! Оглядываясь на прошедший год, мы задаемся вопросом: как смогла пандемия захватить мир? Иногда казалось, что прежней жизни уже не будет... Но мы верили и надеялись на то, что это с нами "не навсегда". Так и случилось! Нам разрешили открыться! Постепенно, с огромной осторожностью наши любимые родители (клиентами их назвать не можем потому, что за наши четыре "допандемических" года мы стали родными и очень близкими друг другу) из ZOOMа перебрались в родные пенаты! Сколько тепла и радости мы все накопили и теперь с удовольствием дарим это друг другу.

Спасибо вам, мои родные ньюэйджовцы, за тепло, радость, заботу и нашу общую надежду на прежнюю жизнь!

Ваша Ума

1-го мая нашему «New Age» исполнилось 5(!) лет! Мы отмечаем каждый год рождения нашего любимого «садика», но в этом году было особенно приятно встретиться после долгого перерыва на "ковидный карантин". Собралось более 40 человек! Мы все хотим надеяться, что скоро возвратимся полностью к нормальной жизни и в нашем Центре, и в городе, и в стране.

Исаак Гольдфарб

Нам очень повезло: наша "мамочка" Ума сохранила наш «садик», не "бросила" нас, помогла с прививками, и вот сегодня мы опять все вместе в нашем прекрасном доме! Мы с Юрой желаем всем-всем здоровья и долгих лет жизни!

Фрида Г.

Мы с женой сделали прививки от ковида в числе первых, еще в феврале. Очень хотели поскорей вернуться в наш родной «NEW AGE». Постепенно ряды возвратившихся вслед за нами росли. И вот уже большинство наших бывших на ZOOMе снова здесь, в нашем любимом доме. Как хорошо непосредственно встречаться и общаться в нашем Центре в атмосфере добра и дружбы!

Родина и Яков Шпекторовские

2021 год был очень тяжелым для всех: многие болели, некоторых мы потеряли... Но благодаря Zoom-программе, которую организовала для нас Ума, мы продолжали общаться, не потеряли связи с нашим Центром. Это были и физические упражнения, и музыка, и лекции, и консультации медбрата, и просто обычные разговоры о жизни. И это очень спланировало нас! Большое спасибо Уме и ее команде за все!

С уважением, Белла Ф.

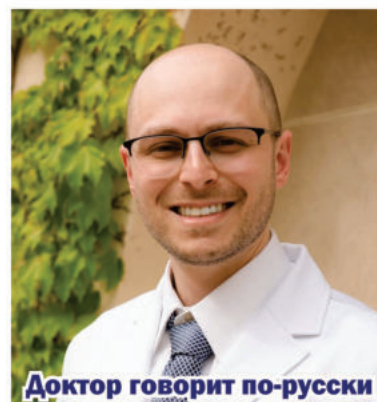
## ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



PENNSYLVANIA  
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук

### РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology  
Доктор практикует в Урепп, одном из лучших госпиталей Филадельфии

ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



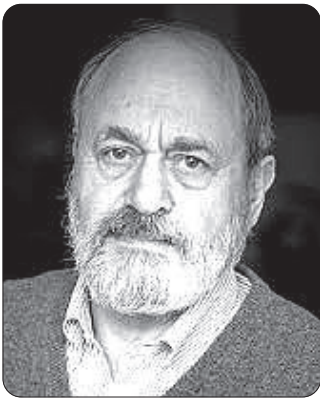
### TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C  
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966  
www.pennderm.com  
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены



**Марк Аврутин о себе**

По образованию и призванию — системный аналитик; более 30-ти лет проработал в КБ им. акад. Королева, занимался анализом и проектированием больших систем комплексного управления.

С 1997 г. живу в Германии. Писатель-публицист. Автор книг: «О причинах русской катастрофы XX века», «Размышляя о Великой войне», «Третий взгляд на «третью силу», «Война. Между мифом и реальностью» и др.

В России никогда, ни до революции, ни в советское время, не было оппозиции как института независимого от власти. И вдруг на немецкой стороне под председательством Власова было создано антисталинское правительство и началось формирование армии освобождения России от советского строя и Сталина. Власов имел все шансы сохранить в плену жизнь. Он был физически крепок, здоров и комфортом не избалован. Да и пленение его произошло, когда самый страшный для военнопленных период — зима 1941-1942 годов — остался позади.

Известно, что из 83 плененных генералов от голода, лишений, полученных ранений и болезней в немецком плену умерли всего 9 человек. Власов, возвратившись после войны на родину, мог бы занять номенклатурную должность, например, начальника кафедры в каком-нибудь ВУЗе. Таких примеров существует немало.

Почему сколь-нибудь правдивую информацию о деятельности генерала от советских людей скрывали без малого столетия? Не потому ли, что боялись раскрыть, по сути, свою вину во всем, что произошло и со страной в целом, и с этими людьми, в частности.

#### «Международные новости». Окончание. Начало на с.3

### САНКЦИИ ПРОТИВ ЛУКАШЕНКО

Соединенные Штаты и Европа ввели санкции в отношении десятков белорусских чиновников, скоординированно «ударив» по силам Александра Лукашенко после принуждения к посадке коммерческого самолета. Министры ЕС наложили запрет на поездки и заморозили активы 78 белорусских чиновников и заморозили активы 8 «юридических лиц», которые обычно являются компаниями, банками или ассоциациями. Это означает, что в общей сложности 166 человек и 15 юридических лиц сейчас находятся под ограничительными мерами ЕС. Министры также подготовят ряд экономических санкций, которые лидеры ЕС одобряют на ближайшем саммите.

### НАТАНИЯГУ КРИТИКУЕТ НОВОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО

На заседании парламентской фракции «Ликуда» Биньямин Нетаниягу раскритиковал действия Яира Лапида на посту министра иностранных дел. Биньямин Нетаниягу сообщил, что на прошлой неделе Липид пообещал госсекретарю США Энтони Блинкену, что «в политике Израиля в отношении Ирана не будет сюрпризов». Нетаниягу отметил, что никогда ранее Израиль не связывал себя подобными обязательствами. «Если бы Бегин был связан обязательствами действовать «без сюрпризов», мы бы не уничтожили ядерный реактор в Ираке».

### ВОЗМОЖНО ПРОТИВОСТОЯНИЕ С ИРАНОМ

Израильские СМИ сообщили, что якобы глава генштаба ЦАХАЛА Авив Кохави приказал армии готовиться к противостоянию с Ираном. 3 августа

## МАРК АВРУТИН

# ВООРУЖЕННАЯ ОППОЗИЦИЯ

## ИЗ КНИГИ «ВОЙНА. МЕЖДУ МИФОМ И РЕАЛЬНОСТЬЮ»

Из миллионов советских военнослужащих, оказавшихся в немецком плену, лишь малая часть сдалась добровольно, не желая воевать. Множество солдат и офицеров оказались в плену в первые дни войны, ещё даже не начав воевать. Выпущенные сталинским руководством указы лишили их, объявленных предателями, шансов и выжить, и возможности вернуться домой к своим семьям.

Первое русское военное формирование было создано немцами ещё зимой 1941-42 годов в лагере военнопленных Сувалки. Другого пути выжить, кроме сотрудничества с немцами, в ту страшную зиму у военнопленных практически не было. Поэтому командование не испытывало недостатка в добровольцах, которые поверили, что немцы предоставят русским людям возможность самим принять участие в борьбе с «жидо-большевизмом».

Так что не Власов, а немцы начали формировать русские военные подразделения из военнопленных. Но немцы набирали добровольцев для службы в вермахте, а не для формирования русской освободительной армии. Заслуга Власова, имя которого много значило и для военнопленных, и для гражданского населения, и даже для немецкого военного чиновничества, состояла в том, что с его появлением, действительно, началось создание антисталинского правительства и формирование армии освобождения России от советского строя и Сталина.

Что же касается борьбы с жидо-большевизмом, то Власов, не считаясь с обвинениями в свой адрес, последовательно отказывался от антисемитской риторики как в контролируемых им печатных изданиях, так и в публичных выступлениях. А ближайшим соратником Власова был еврей, известный под псевдонимом Милентий Зыков.

Конечно, Власов пребывал в иллюзиях относительно многих генералов Красной Армии, полагая, что их давно не устраивает сталинский режим, особенно тех, кто прошел застенки НКВД. На деле же большинство из них, как оказалось, изо всех сил старались доказать, что они не «враги народа», при этом не жалели ни себя, ни ещё больше — своих подчиненных.



Не все военнопленные соглашались взять в руки оружие, убедив себя, что будут воевать вместе с немцами против большевиков, но не против России; часть нашла в себе силы отказаться, зная, что этим практически обрекает себя на голодную смерть. Ведь все подразделения, созданные из военнопленных, вплоть до начала 1945 года, служили исключительно немецким интересам.

И лишь в феврале 1945 года появилась полностью укомплектованная первая дивизия Русской освободительной армии. На что могли рассчитывать Власов и его сподвижники, когда крах Германии уже ни у кого не вызывал сомнений? Они надеялись, что ситуация могла бы измениться, если бы перед советскими войсками оказалась Русская освободительная армия.

Но в Красной Армии царил в те дни атмосфера упоения военными успехами, многие верили, что победа повлечет за собой смягчение режима, и эти соображения не могли отступить перед обещанием свободы, исходившим из такого источника как Власов. К тому же, преступления немцев во время оккупации оставили неизгладимый след в русском сознании, и остается до сих пор преоблада-

ющим при оценке власовского движения.

Рассчитывал Власов и на то, что Запад даст отпор сталинской экспансии, ничего не зная о ялтинских соглашениях. Но и немецкие генералы, и Власов чувствовали, насколько хрупким было взаимное доверие между союзниками. Например, Сталин обвинял Черчилля и Рузвельта в тайных контактах с генералом СС Вольфом. Обсуждение вопроса о полномочиях временного польского правительства вылилось в перепалку между лидерами союзнических государств. Можно найти и другие примеры.

Всё это было отнюдь не простым отсутствием согласованности в действиях союзников. Черчилля очень пугала перспектива, что вся восточная Европа окажется под господством России, о чем он писал Идену, который находился в то время в США.

Но вот уж на что совсем не рассчитывал Власов, это на то, что генералы Красной Армии после победы, вместо того, чтобы показать Сталину, кто ее истинный творец, преподнесут ему «генералиссимуса». По-видимому, соучастие в уничтожении миллионов советских военнослужащих путем выполнения преступных сталинских приказов лишило их опоры в народе.

**Книгу «Война. Между мифом и реальностью»  
и другие книги Марка Аврутина  
можно заказать по емэйл:  
redaktion@cdialog.org**

в должность Президента Ирана должен вступить сторонник «жесткой линии» Ибрагим Раиси, которого также зовут «тегеранским палачом». Это одна из вероятных причин приказа главы генштаба. На прошлой неделе была остановлена единственная в Иране атомная электростанция. Местные власти заявили, что из-за технических проблем, но есть мнение, что иранские «технические проблемы» организованы из-за рубежа.

### МАКРОН ПРОИГРЫВАЕТ ВЫБОРЫ

Партия президента Франции Эммануэля Макрона «Вперед, Республика» сильно отстает от конкурентов на выборах. По данным RFI, ожидалось, что она наберет 15% голосов, однако получила лишь 10-11% по предварительным подсчетам.

Лидируют на выборах «Республиканцы» и их союзники — 27-29% голосов. Ультра-

правое «Национальное объединение» Марин Ле Пен получило около 19%. Социалисты — 16,5-17,5%, «Европа — Экология — Зеленые» — около 12-13% голосов, крайне левая «Непокорная Франция» — около 4%. Явка на выборах составила менее 35%.

### КАТАЛОНСКИХ СЕПАРАТИСТОВ ПОМИЛУЮТ

Правительство Испании помилюет каталонских сепаратистов, находящихся в тюрьме в связи с организацией референдума о независимости автономного сообщества в 2017 году. Премьер-министр страны Педро Санчес заявил, что выступит с соответствующей рекомендацией в Совете министров. Он обратился к каталонским националистам, объяснив причины предстоящего помилования сепаратистских политиков. Он заявил, что стремится «восстановить гармонию и мирное сосуществование».



## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917  
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Нет лучшего места, чем собственный дом.

## ACTIVE HELP HOME CARE

- лучший помощник  
в Вашем доме

Нужна помощь на дому  
Вам или Вашим близким?

Звоните нам

888-755-1610



Мы работаем с клиентами от 18 лет и старше.  
Наши опытные сотрудники окажут помощь вне зависимости от сложности  
Вашего состояния и диагноза.

Наш квалифицированный персонал  
поможет Вам получить различные  
ПРОГРАММЫ штата Пенсильвания:

- Waiver
- по уходу на дому
- по доставке бесплатных горячих обедов  
и молочных продуктов
- по установке специального оборудования  
для безопасности (тревожная кнопка)
- по уходу за родственниками и друзьями
- бесплатную доставку на визиты  
к врачу и медицинские процедуры

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ  
СОТРУДНИКОВ,

готовых стать частью  
самой благородной  
и быстрорастущей  
индустрии.

- У нас самые высокие  
зарплаты
- Медицинская  
и стоматологическая  
страховки
- Высокие бонусы для  
новых сотрудников.



SoCal  
Road to Recovery

Road to Recovery  
South California

Центр лечения от алкоголя и  
наркотической зависимости

Бесплатная консультация  
по телефону (714) - 798-3423  
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения -  
одна из лучших лицензированных клиник  
в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь  
по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок  
с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов,  
восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.  
Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ НА САЙТЕ [www.socalroadtorecovery.com](http://www.socalroadtorecovery.com)

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана  
лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов  
распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется  
стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению  
депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных  
расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги  
к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем  
с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.



# EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,  
**ЭКСПЕРТЫ**  
в сфере обслуживания  
пожилых людей  
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



**215-364-0340** ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -  
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

## ПРОДАЮТСЯ 2 МЕСТА НА КЛАДБИЩЕ "SHALOM"

**section M, lot 19 ##3, 4,**

на одном из лучших, наиболее пользующихся спросом,  
мест на кладбище.

Liners, opening & closing включены.

**215-668-3272**

## Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они сознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's  
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

**(215) 927 – 5800**

Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**(800) 622 – 6410**

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

Письмо в редакцию

Уважаемая редакция!

Увидели рекламу тура на Мексиканский залив на 21 сентября и не смогли удержаться, чтобы не написать несколько слов о такой же предыдущей поездке. Мы ездили в этот тур с 18 по 30 мая этого года.

Сказать, что поездка была хорошей – это не сказать ничего.

Поездка была великолепной!

Десять суток на белоснежном пляже залива. Комфортные номера, вкусная и разнообразная еда, которую привозят вам прямо в гостиницу, интересная развлекательная программа.

За десять дней отдыха мы 4 раза ездили на экскурсии. Музей Сальвадора Дали, музей Ринглинга, включающий в себя три музея: художественная галерея, усадьба самого Джона Ринглинга и уникальный Музей цирка, парк "Джунгли", в котором фламинго, черепахи, крокодилы, вековые деревья. А встреча заката солнца на вечернем круизном корабле - незабываемое зрелище! Мы были окружены неустанной заботой со стороны организатора поездки - Леонида. Стоило любому из нас пожаловаться на что-либо (лампочка перегорела, микроволновка работает "не так, да мало ли что...), Леонид немедленно спешил на помощь. Всё было так хорошо, что очень хочется ещё раз побывать в этой прекрасной поездке.

С уважением

Элла Куперман, Рема Орлова, Алла Шафранюк, Николай Чебанюк.





550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за  
родными, нуждающимися  
в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT

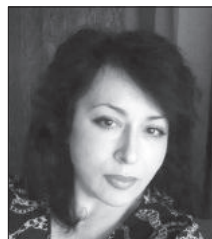




На фото (слева направо):  
Маргарита Ломазова, Марианна Горловицкая,  
Светлана Чернявская, Суламифь Масиновская,  
Лилия Теплицкая.



Анна Бродская



Ирина Кара  
(Бранкович)



Георгий Садхин



Ян Брайловский



Владимир Крастошевский

## Презентация новой книги Марианны Горловицкой

Я рада, что появление новой книги в нашем культурном русскоязычном сообществе не прошло незамеченным. Читатели давно знакомы с творчеством Марианны Горловицкой. Недавно она выпустила свою четвертую книгу под добрым названием «РАССКАЗЫ НА КАЖДЫЙ ВЕЧЕР». Шестого июня этого года мы присутствовали на презентации этой книги. Условия были продиктованы коронавирусной изоляцией, и поэтому встреча состоялась на открытом воздухе в особняке в пригороде Филадельфии. Встреча была организована в виде концерта. Кроме автора, выступали приглашенные поэты, певцы и музыканты, очень украсившие представление. От редакции газеты «Еврейская жизнь/Наша община», в которой публикуются произведения Марианны, автора поздравила редактор Инна Швец. В ее приветствии, в частности, говорится: «Марианна многогранна в своем литературном творчестве. Она нашла интересную нишу для своего творчества в прозе — жанр короткого рассказа, а также удачно подобрала название для своей книги — «Рассказы на каждый вечер», как бы знакомя своего приятеля-читателя с очередной занимательной историей».

Марианна рассказала о героях своих рассказов и сказала, что главным героем большинства ее сюжетов является надежда на



счастье. Затем она прочла небольшую главу из рассказа «Отстаешь от времени, дарлинг».

Дата презентации совпала с днем рождения А.С.Пушкина, поэтому стихи Марианны, посвященные Пушкину, стали как бы эпиграфом ко всему концерту. Мы сопереживали, слушая стихотворение Марианны, посвященное сегодняшней израильской действительности. А потом с удовольствием прослушали светлые, солнечные

стихи **Георгия Садхина**, любовную лирику **Яна Брайловского**, артистичное исполнение чувственных стихов **Ирины Кара (Бранкович)**. **Анна Бродская** в бардовской манере спела песни на слова М.Горловицкой, а **Владимир Крастошевский** в который раз порадовал нас уникальным голосом и виртуозным исполнением своих песен. **Лилия Теплицкая** прекрасно пела в сопровождении пианистки **Маргариты Ломазовой**, а затем Маргарита исполнила замечательное попурри на темы французских мелодий. В заключение этого летнего концерта очень свежо прозвучала песня Г.Пономаренко «Тополя». Ее исполнили **солисты хора «Фаргенигн» Светлана Чернявская и Суламифь Масиновская**.

От имени гостей этой встречи я желаю всем участникам творческих дерзаний и чаще радовать нас такими выступлениями.

**Маргарита Сегал**

## Наша почта

### ОТ ПОЭТЕССЫ НЕЛИ ЛАПТЕВОЙ

Дорогие друзья! Хочу поделиться с вами чувствами, которые владеют мною в эти дни.

Мы жили спокойной, размеренной жизнью. Работали, учились, развлекались. Все казалось вполне predictable. Внезапно жизнь на всей планете «перевернулась» — пришел коварный и беспощадный коронавирус. Исчезли так необходимые людям контакты, концерты, спектакли, встречи. Все ушло в прошлое. Несмотря на некоторые послабления, мы все еще живем в страхе за себя и за своих близких.

К сожалению, за время карантина много людей ушло из жизни. Свой стих я посвящаю тем, кого уже нет, но кто навсегда останется в нашей памяти.

Этот Реквием — дань ушедшим.

### РЕКВИЕМ

Мы как будто подбитые птицы,  
Нас везде поджидает беда.

Не смогли, не сумели проститься,  
С теми, кто ушел от нас навсегда.

Мы потери свои не считаем,  
А в сердцах — те, кого больше нет.

Они были и будут с нами,  
С высоты посылая привет.

Частицей жизни на нашей Земле,  
Оставшись навсегда нетленной,  
Янтарной каплей на тонком стволе  
Застынут в памяти Вселенной.

Уважаемая редакция!

22 июня исполнилось 80 лет со дня начала ВОВ, а 20 июня мы отметили День отца. Мой отец был участником ВОВ, орденосцем. В память о нем я написала стихотворение «НЕТ ВОЙНЕ!». Буду благодарна, если вы его опубликуете.

С уважением,  
Стелла ШАМАЕВА.

### НЕТ ВОЙНЕ!

Состав эшелона шел прямо на запад —

туда мы катились тогда,

И был он обстрелян фашистами с неба,

вот так начиналась война.

Мы рыли окопы, спасались в траншеях,

а враг всё на нас наступал.

Всего восемнадцать лет было ребятам,

кто грудью за Землю стоял...

Мы дружной семьей тогда воевали,

спасали Отчизну в бою,

Пехота и танки фашистов взрывали

за Родину, Землю свою.

Нас жгли, в нас стреляли, измором нас

брали, но нам Бог с небес помогал,

«Катюшей» мы дружно врагу отвечали

за каждый фашистский удар.

В небе, мы знаем, героем был летчик,

И в рукопашной сражались бойцы,

За синий платочек строчил

пулеметчик.

Вам слава, Победы творцы!

Мы не забудем бойцов тех

бесстрашных...

Прошло с той войны много лет,

Ребят тех, солдат и героев отважных,

Давно на Земле уже нет.

Им вечная Память... Пусть души

их будут

Покоиться с миром в земле.

Ах, если бы мир был

по-прежнему дружным!

Так скажем же «НЕТ!» мы войне.





**ПИСЬМО БЛАГОДАРНОГО ЗРИТЕЛЯ**

**О премьерe спектакля  
«Почти Божественная комедия,  
или История любви по-одесски».**

«Бог дал человеку всё, кроме времени».  
(Рав Нахман из Брацлава)



Несмотря на жару в воскресенье, 6 июня, мне бы хотелось сказать, что наступила оттепель... После долгого по известным причинам перерыва распахнулись двери «Дома Искусств»/«House of Art» в Норд-Исте Филадельфии (7938 Bustleton Ave). В этом помещении творит театр «Анкор».



Зал полон. Улыбки, встречи «живьем», радостные лица. И за-

мечательный спектакль, в котором есть то, что надо для большого успеха: прекрасная адаптация текстов, талантливая режиссура, великолепная игра актеров, и как результат — восхищенные зрители.

Главная героиня пьесы — это жизнь. И она хороша, несмотря ни на что. Мне хочется поблаго-

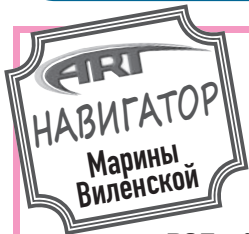


дарить всех участников за спектакль, за возможность встречи с друзьями, за юмор и доброту. Именно для этого нам дано короткое время нашей жизни.

**С глубоким уважением и признательностью,  
Юлия Заславская-Антонюк.**

**ПРЕМЬЕРА! ПРЕМЬЕРА!**  
«Почти Божественная комедия,  
или История любви по-одесски».

Оригинальная композиция по мотивам произведений И. Бабеля, И. Штока, М. Жванецкого и др. Идея компиляции: Григорий Маркин. Режиссеры: Анна Лось и Григорий Маркин. Звукорежиссер: Борис Блех.



**Поиски любви и истории гениев:  
Фестиваль Beat Film Festival**

2 июня стартовал фестиваль документального кино Beat Film Festival 2021. В программе смотра — настоящие фестивальные хиты о моде, дейтинг-приложениях и культовых персонажах в искусстве и культуре. Предлагаем вам познакомиться с некоторыми фильмами, представленными на этом фестивале.

«В ПОИСКЕ» / «SEARCHERS»

Как искать любовь в цифровом мире? Именно в этом вопросе решил разобраться режиссер Пачо Велес: он поговорил с несколькими ньюйоркцами об их опыте с дейтинговыми приложениями и дал им полную свободу самовыражения. Герои делятся своими чувствами, «постыдными» историями, шутками и разочарованиями. Интервью с ними проводятся на фоне полупрозрачного изображения экрана, при этом в центре этого документального фильма не чаты и приложения, а сами люди.



«В поиске» не сводится к идее того, что все проблемы в этой жизни вызваны обилием технологий. При этом Велес и его герои не боятся прямо обсуждать влияние приложений на любовь и романтику — просто благодаря их честности история не превращается в морализаторство.

«МАРТИН МАРЖЕЛА: СВОИМИ СЛОВАМИ» / «MARTIN MARGIELA IN HIS OWN WORDS»

Мартин Маржела — один из революционных модельеров современности, который никогда не показывал свое лицо и не давал интервью. После своего юбилейного показа в 2008 году он совершенно незаметно ушел из индустрии, никому ничего не объяснив — даже своей команде. Спустя годы режиссер Райнер Хольцемер выпускает фильм, в котором мы все еще не видим лица модельера, однако впервые слышим историю его собственными словами.

Здесь случаи из детства, его первые шаги в моде, конфликты с прессой. Этот фильм одновременно будет идеальным первым знакомством, если вы никогда не слышали о модельере, и потрясающей возможностью, если давно за ним следили.

«МОЯ ПСИХОДЕЛИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ЛЮБВИ» / «MY PSYCHEDELIC LOVE STORY»

История странного романа гурю психоделической революции Тимоти Лири и богатой наследницы Джоанны Хоркорт-Смит — история, больше похожая на сюжет выдуманного триллера. Ему — 52, ей — 26. Он попадает в Европу, сбежав из американской тюрьмы, она проводит все свое время в богемной тусовке. Свадьбу они играют через две недели после знакомства, а потом блуждают по миру, чтобы спасти Лири от преследования властей.

Режиссер фильма Эррол Моррис — один из лучших документалистов и автор оscarовского «Тумана войны».

«НОЧНОЕ» / «NOTTURNO»

Документальный фильм итальянского режиссера Джанфранко Розы, одного из самых знаменитых документалистов современности, результат трехлетней работы у приграничных зон Ирака, Сирии и Ливана. В центре сюжета оказываются мужчины, женщины, дети и взрос-



лые, попавшие в самый центр международных конфликтов. Это спокойный фильм, большая часть действий которого происходит в сумерках или на рассвете. Вы не увидите здесь кадры военных действий, но заметите, что отпечаток войны остается на каждом человеке, с которым фильм вас познакомит.

«ААЛТО» / «AALTO»

Спокойный и размеренный документальный фильм о великом модернисте Алваре Аалто. Это кино сочетает в себе архивную съемку, историю создания его культовых работ (например, санатория Паймио) и кадры из семейных поездок. В итоге мы получаем яркий портрет не просто архитектора, но и его ближайшего окружения — людей, благодаря которым мы и можем наслаждаться произведениями Алвара.

Особенно важную часть в жизни Аалто играет его жена Айне, которая на протяжении уже многих лет задает тренды в дизайне интерьера. Ключевая мысль, которой пронизан весь сюжет: никто не может стать великим в одиночку — нам всем нужна поддержка и помощь.

**Елена Николаева**





# VSP Medical Supply

31 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чурки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare



PENNSYLVANIA  
DERMATOLOGY SPECIALISTS  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)

1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966

www.pennderm.com info@pennderm.com



**НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ!**  
ДОКТОР БРОНФЕНБРЕННЕР И ЕГО КОМАНДА

#### Meredith Stone

Определенно рекомендую!!! Я видела Тони, практикующую медсестру. Она была великолепна, ответила на все мои вопросы и даже сделала безболезненную биопсию! Офис новый и безупречный. У них были удобные часы работы и гибкий график приемов. У них даже были айпэды для сбора информации о здоровье, приятный штрих. Самое главное, что было легко связаться с персоналом. На телефон ответили с первого звонка! Я также смогла записаться на прием в достаточно короткий срок. Очень хорошо организована работа офиса! Не могу дождаться следующего приема!

#### Irene G.

Я очень рекомендую это место. Я смогла быстро попасть на прием к врачу. Врач и его персонал очень дружелюбны, и место выглядит очень красиво.

#### Steve DeBow

Friendliest most helpful staff and docs I've ever experienced.. Every medical practice should be half as good...

Самый дружелюбный, услужливый персонал и документы, с которыми я сталкивался.

#### Lazar Kogan

Я был пациентом доктора Бронфенбреннера в течение нескольких лет и наблюдал за ним по мере перехода к новой практике. Он самый лучший, дотошный и внимательный. Прекрасные манеры в обращении с пациентами.

#### Justin Faust

Dr Roman is the best in the business. He is personable, super knowledgeable and is willing to explain everything that he's doing along the way! Most importantly he is always on time!!

#### Leah Collier

Dr. Roman is one of a kind! He takes time with all of his patients to really get to the root of whatever brings them into the office. His skin checks are incredibly thorough. His staff is fabulous as well! I would highly suggest him to any of my friends and family!

#### Ariene Wilson

I have nothing but great things to say about Dr. Roman. My 5 year old and I both are patients of his and he's wonderful. Dr. Roman is not only great with adults but kids as well. He's extremely knowledgeable and personable. We traveled about 45 minutes and it was completely worth it.

Мы продолжаем публиковать серию статей, в которой сотрудники компании скорой помощи "SAFETY FIRST" отвечают на вопросы читателей и дают советы, необходимые в экстремальных ситуациях, когда нужна срочная помощь.

1:07 дня - звонок в диспетчерскую  
- Алло, это скорая?  
- Да, «Скорая помощь» Safety First слушает. Что у вас случилось?

- А вы говорите по-русски?  
- Да, я вас слушаю. Что произошло?  
- Моя жена только что упала и, кажется, что-то сломала... Я не знаю, что делать, помогите! Мне нужно ее поднять, а рядом никого нет!

- Назовите свой адрес, пожалуйста (звонящий называет адрес). Спасибо, бригада выезжает.

- Мне надо срочно! (бригада выехала, диспетчер продолжает принимать информацию)

- Где сейчас находится пострадавшая?  
- Она упала в парадном и лежит здесь, у входа!

Что мне с ней делать?

- Назовите номер квартиры, пожалуйста. (Диспетчер записывает номер и сообщает его по рации в машину «скорой». Бригада находится на постоянной связи с диспетчером, и он передает любую дополнительную или уточненную информацию).

- Что с ней происходит, какие признаки или видимые травмы?

- Ничего с ней не происходит, она просто лежит!

- Она в сознании?

- Не знаю! Долго вас еще ждать?

Первым по указанному адресу приезжает first responder – сотрудник нашей «скорой», который находился ближе всего к месту происшествия. Это квалифицированный парамедик или EMT, у которого есть знания, опыт и медицинское оборудование, необходимые для оказания неотложной помощи еще до прибытия всей бригады. First responders - наша скорая «скорая» помощь. Они дежурят в ключевых

## Если вам стало плохо

местах Норд-Иста Филадельфии и всегда готовы прийти на помощь.

Приезжает он всего через несколько минут после звонка, но...

1:11 - сотрудник - диспетчеру по рации:

- Я захожу в здание (хорошо, что кто-то оказался рядом и открыл входную дверь в холл). В холле никого нет. Где находится пациент?

(Диспетчер перезванивает супругу пострадавшей).

- Где вы находитесь?

- В парадном, возле дверей квартиры! Ну, где вы застряли? Ей плохо!

- Назовите номер квартиры. (Правомерный вопрос, поскольку женщина могла упасть не в своей квартире и не на своем этаже. Диспетчер передает медработнику, где найти пострадавшую. Анализ записи вызова показал, что на дополнительные звонки с вопросами и ответами ушло около 2-х минут. Тех 2-х минут, которые, не дай Б-г, могли оказаться решающими).

Меньше чем через минуту диспетчер слышит по телефону возмущенный голос звонящего:

- Что вы мне его одного прислали? Мне же ее поднять нужно!

Прибывший начинает оказывать помощь пострадавшей.

1:14 - к нему присоединяются остальные члены бригады «скорой помощи». Позже выяснилось, что женщина упала не в «парадном», и даже не в коридоре, а на лестнице между этажами.

Все приведенное выше – сокращенная «стеннограмма» реального вызова, который поступил в Safety First около недели назад. Я убрал только медицинскую терминологию, междометия, сыпавшиеся в ухо диспетчеру и указания на адрес и фамилию пациентки.

Теперь немного предыстории происшествия. Спускаясь по лестнице, женщина упала и сломала бедро. Тяжелейшая травма, болевой шок... Нужно отодвинуть ее с места (правильно!) и позвонил в «скорую». Подчеркиваю, сначала - не в нашу компанию. Его звонок приняли, но на этом услуги той «скорой» закончились. Через 30 минут после первого звонка все оставалось без изменений – «скорой» не было, пострадавшая по-прежнему лежала на полу, страдая от боли. Не берусь гадать, что произошло: то ли звонивший и диспетчер не поняли друг друга, то ли потому (наиболее вероятная причина), что все это случилось в час дня в воскресенье, однако та «скорая» так и не появилась. После напрасного ожидания, муж пострадавшей каким-то образом нашел номер нашего телефона. Поскольку Safety First действительно работает 24 часа в сутки и 7 дней в неделю (и во ВСЕ праздничные дни), то уже через несколько минут после его звонка бригада парамедиков начала оказывать помощь пострадавшей.

Первый вывод из происшедшего: перед тем, как набрать телефон «скорой» - соберитесь с мыслями и успокойтесь (насколько это возможно). Помните, вы сейчас главный (-ая). От вашего хладнокровия в разговоре с диспетчером зависит очень многое, порой – жизнь пострадавшего. Паника и постоянные вопросы «когда приедут врачи?» только затрудняют работу диспетчера. Он понимает, что вы находитесь в стрессовом состоянии, и задает только самые необходимые вопросы. Отвечая на них, называйте ТОЧНОЕ местонахождение пострадавшего: в одной из комнат своего дома, в коридоре многоэтажного дома (на каком этаже?), в гостях (нужен точный адрес, который звонящий может не знать и должен спросить у хозяев), на улице (пере-

сечение каких именно улиц) и т.д. В этом случае лишней информации не бывает, особенно, если происшествие случилось за пределами собственного дома или квартиры.

Второй: в разговоре с диспетчером опишите, что произошло и в каком состоянии находится пострадавший или пострадавшая. Ваши точные ответы помогут бригаде принести с собой правильное оборудование. Есть стандартный набор оборудования, который они всегда имеют при себе, а дальнейшее уже зависит от того, прихватило ли сердце или человек споткнулся и упал. Помните возмущение звонившего: «Что вы мне его одного прислали?». В практике Safety First – first responder или же первый сотрудник бригады приходит с базовым набором оборудования, чтобы осмотреть пострадавшего и передать остальным членам бригады, что еще необходимо для помощи.

Третий: введите номер телефона «скорой помощи» в свой телефон, в телефон своих родителей и/или в телефоны тех, кто за ними ухаживает. **Можно носить в кошельке визитную карточку (мы с готовностью вышлем вам ее по почте или привезем домой).** Любой из этих способов сохранит в критический момент драгоценные минуты поиска нужного номера.

Суммируя все сказанное, подчеркну: быстрота и эффективность работы «скорой» зависит как от всех работников «скорой», так и от вашей собранности и спокойствия. В данном случае, благодаря профессионализму диспетчера и сотрудников Safety First Ambulance, между поступлением звонка и приездом бригады на место вызова прошло всего 7 минут.

Помните! Сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году.

**Тел.215-938-0508**

**Юрий Наумец**

**Материал предоставлен редакцией газеты «Навигатор»**

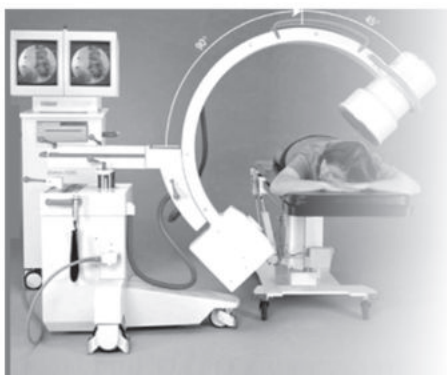




## Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel

**Новейшие методы  
лечения болей в шее,  
спине, коленях  
и других суставах**



Все виды блокад и  
противовоспалительных  
уколов под контролем  
рентгена C-ARM и  
ультразвуковой  
аппаратуры.



### В НАШЕМ ОФИСЕ ВО ВРЕМЯ ЭПИДЕМИИ СОБЛЮДАЮТСЯ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- ✓ Принимаем только по одному пациенту одновременно.
- ✓ Следующий пациент ожидает своей очереди в машине.
- ✓ Все поверхности дезинфицируются после приема каждого пациента.
- ✓ Работники офиса вакцинированы.



**НЕ ТЕРПИТЕ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ.**

**В 85% случаев боли полностью проходят  
или существенно снижаются**

Somerton Medical Building  
(Bustleton & Byderry) 12000 Bustleton Ave, Suite 208

**215-969-2331**

www.philapainclinic.com



## Центр лечения от алкоголя и наркотической зависимости

Наши контакты: LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;  
EMAIL – scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

### Отзывы благодарных пациентов

Lacy Gautreaux  
3 месяца назад

Моя семья всегда будет благодарна Анжелике и ее сотрудникам. Эти люди стали семьей. Они делают все возможное! Они терпеливы! Они действительно существуют! Их техника работает!

Временной шкалы трезвости нет. Я боролась с болезнью моего сына 4 года подряд. Я видела, как он вошел в эту клинику мальчиком, а вышел больше мужчиной. Это родители, профессионалы, лучшие друзья и боксерские груши. Они структурные, эмпатические и медицинские. Они всегда рядом с вами, когда вы даже не там! Настоятельно рекомендую, если вам нужны действительно заботливые люди, это то место! Говорю, исходя их опыта и истории с моим ребенком.

Chris Valdez  
8 месяцев назад

У меня нет слов, чтобы описать, что это место и что люди в нем значат для меня. Посещение этого учреждения было буквально не только одним из самых открывающих мне глаза и чудесных мест, в которых я когда-либо был, но и помогло мне осознать и испытать то, что нужно, чтобы не только стать ответственным и целеустремленным взрослым, но и стать любящим добрым и ОТВЕТСТВЕННЫМ сыном. к матери, которая знала только душевную боль и безысходность от того, что некуда было обратиться. (Моя мама рассмеялась бы, если бы прочитала это ...) Эти люди на 1000000% НАСТОЯЩИЕ, снимут с себя, и отдадут вам рубашку и ВСЕГДА будут для меня семьей. У меня двойная диагностика, тип 1 и т. д. И я прошел через взлеты, падения и все, что между

ними, но разница в том, что на этот раз у меня была лучшая система поддержки, о которой я мог когда-либо мечтать!!!!!! Спасибо персоналу, который работает днем и ночью, чтобы убедиться, что я в безопасности, относились с уважением, и проявляли ко мне любовь, даже когда я не мог любить себя. Огромное спасибо из глубины души.

Для тех, кто не знает, куда идти дальше, или беспокоится о любимом человеке, если вы хотите изменить свою жизнь к лучшему ... Я был в том же месте. Дело в том, что ... новое начало - это всего лишь звонок. (Как сказала моя мама) «Изменения начинаются изнутри». ПОТОМУ ЧТО ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАЧИНАЕТСЯ С ВАС!!!! ~ Крис «большой ребенок» Вальдес.

Warren Magruder  
Год назад

До сих пор, мой сын, Кайл был в при-

брежной Калифорнии в So California Road to Recovery к выздоровлению. Он выглядит лучше, чувствует себя самим собой и, кажется, готов вернуться в общество в качестве жизнеспособного члена своего сообщества. Эта программа помогает моему сыну снова стать здоровым. Благодарю коллектив So. California Road to Recovery за их работу. Я рекомендую эту организацию, если кто-то ищет помощь высшего уровня для членов семьи или друзьям, злоупотребляющими психоактивными веществами. Еще раз спасибо за вашу самоотверженную работу.

Если вам или вашему близкому человеку нужно лечение от наркотической или алкогольной зависимости, то обязательно позвоните и проконсультируйтесь с нашими специалистами. Наши консультации бесплатны. Звоните круглосуточно 714-798-3423.





# Элиэзер Трахтенберг и его мировоззренческое кредо

А что же общего в этих примерах? То, что кухарки, Ярославские и неучи образуют одну категорию людей, а государственные деятели, Эразм Роттердамский и Джон фон Нойман с Куртом Геделем принадлежат к другой.

Я приведу анекдот, ходивший шестьдесят лет назад среди евреев Кишинева. В СССР, утверждалось, были два скрипача, игравших все двадцать четыре каприса Паганини. Одним из них был Леонид Коган, а другим — Яшка хромым (*дер кри-мер*), игравший в привокзальном ресторане Кишинева. Коган играл Паганини потому, что хотел и мог играть все что угодно. Яшка делал это по тем же причинам, особенно после пол-литра водки. Он, как и герои «Ревизора», не видит, что у него рожа крива. У невежды нет причин на зеркало пенять, ибо он в собственных глазах нормален во всех отношениях.

И он прав: дело здесь, думаю, глубже. Невежда, способный увидеть в зеркале собственное убожество, невеждой уже не является. Ибо, что есть зеркало? Как говорит пословица: Хорошая книга, как зеркало: если в него смотрит обезьяна, то никакой мудрец в нем не отразится.

Что же такое политкорректность? Мода? Да, и мода тоже, но есть и иные формы политкорректности. Много ли их? Как их все описать внутри одной категории? В чем главная опасность человеку и обществу от политкорректности? Мы рассмотрим эти вопросы подробнее.

Если принять посылку Аристотеля, что человек есть общественное животное, то можно сказать, что любое человеческое общество формируется посредством политкорректности вокруг или по направлению к достижению цели существования этого общества. Таким образом, под политкорректностью следует понимать совокупность, набор культурных, политических, экономических, юридических и др. средств, с помощью которых создается климат, или силовое поле, или рамки публичного поведения, чтобы обеспечить правильное функционирование общества в пределах установленных норм ради достижения своего предназначения. Сам процесс достижения может быть как конечной, так и бесконечной длительности.

Политкорректность является, таким образом, необходимым условием существования общества — и тоталитарного, и демократического. В тоталитарном государстве все общество охвачено единой политкорректностью во многих формах. В демократическом государстве общества могут появляться и исчезать вместе с соответствующими политкорректностями. В обоих случаях, тоталитарном и демократическом, отдельный человек обладает известной свободой: он решает, подвергаться или противостоять воздействию политкорректности, т. е. присоединиться или нет к какому-нибудь обществу, стать или нет общественным животным.

В тоталитарном государстве общество одно, к которому можно принадлежать или нет, а в демократическом — человек может выбирать любые из многих обществ или организовывать новые.

В отношении опасности для общества политкорректность, являясь необходимым условием существования общества, может послужить причиной развала последнего, если будет принята за достаточное условие.

Иными словами, общество может быть уничтожено или самоуничтожиться при полном соблюдении политкорректности во всех ее формах. Отдельному же человеку политкорректность сама по себе не грозит, поскольку человек обладает свободой выбора: присоединиться к обществу или нет.

Какая же опасность грозит человеку, который добровольно присоединяется к обществу, становясь жертвой политкорректности? Такой человек рискует превратиться в полное ничтожество. Замечательный русский актер И. Ильинский продемонстрировал справедливость этого утверждения в ролях двух бюрократов среднего калибра — Бывалова (в кинофильме «Волга-Волга, 1938 г.) и Огурцова (в «Карнавальная ночь», 1956 г.).

Бывалов — мелкий, недалекий чиновник, стремящийся выбраться из захолустья в Москву. Он понимает, что для получения нужного назначения нужно строго следовать установленным правилам, одеваться на манер вождя, произносить в соответствующих обстоятельствах правильные слова и т. п. По ходу фильма

Бывалов попадает во всевозможные смешные ситуации, говорит изредка не по делу и т. п., но не более того. Всего лишь обыкновенный человек, нормальный, но очень способный, который хочет выслужиться. Это 1938 год.

В 1956 году герой Ильинского Огурцов находится уже в крупном городе (возможно, в Москве или Ленинграде), после успешной восемнадцатилетней карьеры став завотделом культуры целого предприятия. Огурцов представлен теперь полным дебилом и зловещим дегенератом. Он не понимает простейших вещей, вроде названий и назначения музыкальных инструментов и т. п. Над ним не просто смеются, как восемнадцать лет назад, но беспощадно издеваются подчиненные, начальство и даже просто посторонние люди.

Этими двумя образами, Бывалова и Огурцова, Ильинский создал классический образец эволюции: типичный человек становится добровольной жертвой политкорректности в обществе.

Пришел и ушел праздник Песах. Для меня это всегда время глубоких раздумий, рефлексий. В этот раз, обдумывая предстоящую беседу с моими слушателями, я остановился на сказании о четырех сыновьях.

Составители пасхальной агады канонизируют создание еврейского народа в первозданном водоразделе в истории евреев: Всевышний создал народ из толпы рабов, дал ему время, вывел его из Египта и даровал ему Тору. Составители характеризуют этот водораздел, породивший все остальные водоразделы в нашей истории, выделением четырех типичных представителей в поколении сыновей — умного, злодея, простака и тупи-

цу, которые спрашивают отца о сути того, что имело место.

Умный сын спрашивает о сути заведительствованных порядков, законов и правил, которые Господь заповедал поколению отцов для пользования и передачи сыновьям. Остальные сыновья представляющие злобу, наивность и тупость — спрашивают соответственно: Зачем вам (вся эта) церемония (службы)? Что это такое? А то и вовсе не в состоянии задать вопрос.

Мне вспомнилось замечание мудрого И. Эльдада, ибо оно, услышанное по приезде в Израиль, врезалось в Память. Очень уж оно подходит к нынешней ситуации.

Эльдад пишет, что порядки, которыми интересуется наш умница, — это только и исключительно исторические факты, свидетельствующие о событиях, имевших место: Исход, завоевание Земли Израиля, противоборство немногих многим и великим, факт нашего существования, факт нашего высокого духовного уровня и талантов, факт возвращения к ивриту, к Земле и к государственности.

Далее: под законами, в соответствии с которыми следует обсуждать вышеприведенные факты, Эльдад имеет в виду закономерность в следовании событий в нашей истории. Закономерность, которую не могут отрицать даже ярые враги наши. А правила — это то, что приказал Создатель. Мы живем по приказу Господа, и история разворачивается по Его велению. И все это понимает наш умный сын.

Эльдад отметил, что умный сын противостоит в пасхальной агаде коалиции из трех сыновей, олицетворяющих злобу, наивность и тупость. То есть 75% наших мужчин принадлежали во времена составления агады к этой коалиции! Противники умного сына составляют коалицию глупцов.

Последующие издатели, до наших дней, не нашли нужным корректировать эту цифру. И я совсем не уверен, что ее следует уменьшить в нашем поколении. Скорей наоборот — увеличить.

## МЫСЛИ О НАШЕМ ЕВРЕЙСКОМ БУДУЩЕМ

Полуторагодовая предвыборная израильская кампания, еще не закончившаяся, также является водоразделом в истории народа. Израиль существенно изменится после нее. Масштаб водораздела, конечно, совершенно иной, время другое, да и обстоятельства также. Но если коалиция глупцов победит нашего умницу в борьбе за власть, она может привести наш народ на край гибели, где (Второзаконие, 32:25) снаружи меч будет косить евреев, а внутри домов — ужас.

Добавлю, что эти «меч» снаружи и «ужас» внутри связаны, они, очевидно, неотделимы друг от друга. Поэтому без единого руководства опасности не преодолеть, альтернативы умному сыну нет. Мы жили, живем и продолжим жить — до прихода Мессии — по необходимости, в состоянии «нет выбора». Умные сыновья обязаны побеждать в каждом поколении, сказал Эльдад, ибо они — суть будущее. Я с ним в этом полностью согласен.

**Продолжаем публикацию фрагментов из книги Элиэзера Трахтенберга «Мысли о нашем еврейском будущем».**

**Первый фрагмент и биография автора были опубликованы в нашей газете от 12 мая 2021 г.**

### ОБ ЭФЕМЕРНОСТИ ЗАПАДНЫХ ДЕМОКРАТИЙ, ИЛИ О ПОПЫТКАХ РЕАЛИЗОВАТЬ ТО, ЧЕГО НЕ СУЩЕСТВУЕТ

Современная западная демократия представляется мне химерой. Когда большевики декларировали, что в их обществе кухарка сможет управлять государством, они опирались на солидный исторический опыт популистской демагогии.

В XVI веке Лютер и протестанты требовали предоставить право каждому человеку самому читать и истолковывать Библию. Это было подлинной интеллектуальной демагогией и мошенничеством. С не меньшим успехом можно было бы требовать в наши дни права для каждого человека изучать математику по книгам Н. Бурбаки. Как будто кто-то мешает людям читать эти тома! Пусть попробуют! Само требование — такой же интеллектуальный бред сегодня, каким он был у Лютера и у Ленина в свое время.

Я думаю, что у Лютера и у Ленина это не бред, а циничный обман. У Ленина цель оправдывает средства, любые средства. Лютер, профессор теологии, выглядит со своей правдой на том же уровне. Его цель — разрушить Церковь. А средство? Предоставить индульгенцию, этот безобидный налог на постройку собора Св.Петра и на загробную жизнь, симптомом коррупции, которая якобы разрушает Церковь.

На самом деле есть разница между этими тремя примерами. Государством действительно могут управлять все, то есть никто, включая кухарок, уголовников и убийц. Историковать Библию может как Емельян Ярославский, так и голландский бюргер XVI века. Но лучше это делать, изучив несметные комментарии, накопленные человечеством за тысячелетия, и опираясь на знание трех десятков семитских языков, греческого, латыни и иных предметов. С математикой дело обстоит проще. Нет нужды осознавать глубину собственного знания или невежества. Ибо тот, кто попытается читать Бурбаки, сразу же поймет, что рожденный ползать летать не может.

Ссылаться на такие прописные истины, вероятно, и не очень вежливо в современном западном обществе тотальной политкорректности и всеобщего безразборного равенства. Но правда, как говорится, дороже. Король-то ведь голый!



# НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

## Большой театр поставил «Дневник Анны Франк»



В Большом театре состоялась премьера двух одноактных опер: «Дневник Анны Франк» и «Белая роза». Первая — это адаптацию самого известного в мире свидетельства о Холокосте, а вторая о Сопротивлении в нацистской Германии».

Автор оперы «Дневник Анны Франк» — композитор Григорий Фрид — написал ее в 1960-х годах. Сценическая версия спектакля была впервые показана в России в 2010 году. Постановщиками обеих опер на Камерной сцене Большого театра являются дирижер Филипп Чижевский, режиссер Ханс-Йоахим Фрай и сценограф Петр Окунев.

## В США проведут Евровидение без европейцев



Шоу, получившее название American Song Contest («Американский песенный конкурс»), будет состоять из музыкальных номеров от представителей всех 50 штатов страны, округа Колумбия, а также пяти территорий США, не являющихся частью штатов. Как и на «Евровидении», участники будут бороться за

победу в зрительском голосовании, исполняя оригинальные песни.

Организацией американского конкурса займутся продюсеры «Евровидения» в сотрудничестве с компаниями Propagate и Universal Television Alternative Studio. Американский аналог Евровидения стартует в 2022 году и будет транслироваться телеканалом NBC. Его правила будут такими же, как и на самом Евровидении.

## Выставка «Мы помним» в дубайском Музее «Перекресток цивилизаций» — первое подобное мероприятие в память о Холокосте в Арабском мире



На выставке представлены свидетельства людей, переживших Холокост. «В Объединенных Арабских Эмиратах, наблюдается колоссальный рост еврейской общины, и по мере роста общины для нас очень важно построить для нее фундамент» (Леви Духман, раввин в ОАЭ). На выставке есть раздел, посвященный арабам и мусульманам, которые помогали спасать евреев.

Холокост — «одно из самых серьезных преступлений против человечности. Напомнить об этом было действительно важно для нас» (Яэль Графи, координатор Музея).

## Константин Орбелян назначен музыкальным директором Нью-Йоркской городской оперы



Нью-Йоркская городская опера 10 июня объявила о назначении Константина Орбеляна своим музыкальным директором и главным дирижером. Текущим летом будет представлена первая постановка под его руководством — новая сценическая версия «Риголетто», она пройдет 29 августа на Финикийском вокальном фестивале.

Орбелян родился в Сан-Франциско в семье выходцев из России и Армении. В 11 лет он дебютировал в Симфоническом оркестре Сан-Франциско. В 1991—2009 годах Орбелян занимал должность художественного руководителя и главного дирижера Государственного академического камерного оркестра России. До августа 2021 года остается художественным руководителем и директором Национального академического театра оперы и балета Армении им. А. Спендиаряна.

## Каннский кинофестиваль-2021 Джоди Фостер получит почетную «Золотую пальмовую ветвь»



74-й Каннский кинофестиваль пройдет с 6 по 17 июля 2021 года в традиционном офлайн-формате. Председателем жюри станет американский режиссер и сценарист Спайк Ли. Почетная «Золотая пальмовая ветвь» Каннского кинофестиваля 2021 года достанется звезде Голливуда, актрисе, режиссеру и продюсеру Джоди Фостер. Джоди Фостер — одна из самых прославленных американских актрис. За более чем полувековую карьеру в кино Фостер снялась в нескольких десятках фильмах, самые известные из которых «Таксист» (1976), «Молчание ягнят» (1991), «Нелл» (1994), «Контакт» (1997), «Комната страха» (2002) и «Иллюзия полета» (2005).



Фестиваль откроется картиной Леоса Каракса «Аннетт» с Адамом Драйвером и Марион Котийяр. В конкурсную программу вошел фильм Кирилла Серебренникова «Петровы в гриппе», а в категорию «Особый взгляд» включили работу кинематографиста Алексея Германа-мл. «Дело» и ленту «Разжимая кулаки» Киры Коваленко. В кинофестиваль в

рамках программы Специальных показов вошел документальный фильм украинского режиссера Сергея Лозницы «Бабий Яр. Контекст», созданный на основе одноименного документального проекта, разработанного Лозницей вместе с Мемориальным центром Холокоста «Бабий Яр».

Откроет Каннский фестиваль мюзикл-драма французского режиссера Лео Каракаса «Аннет» с Марион Котийяр и Адамом Драйвером в главных ролях.

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

### Радио Филадельфия



### Театр «Эксперимент»



Театр «ЭКСПЕРИМЕНТ»

приглашают вас на новую передачу:

## «ТЕАТР У МИКРОФОНА!»



СЛУШАЙТЕ НАС

КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК В 8 ВЕЧЕРА!

Радио: 106.5 fm Интернет: 106-5.org





JUNE 17<sup>TH</sup> — JUNE 30<sup>TH</sup>, 2021

# NETCOST CLUB SPECIALS



San Pellegrino Sparkling Mineral Water 0.75 - 1 liter  
**\$1.49**  
SAVE UP TO 25%



Tropicana Juice 52 oz Selected Varieties  
**\$3.33**  
SAVE 17%



Yummy Chicken Nuggets 21 oz Selected Varieties  
**\$4.99**  
SAVE 36%



Oscar Mayer Franks Turkey 16 oz Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE 40%



Sokolow Kabanosy Francus Dried Sausage 4.23 oz  
**\$2.99**  
SAVE 14%



Gold's Soup 24 oz Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE 17%



Foppen Smoked Norwegian Salmon Slices 3.5 oz  
**\$4.99**  
SAVE 17%



V8 Vegetable Juice 46 oz Selected Varieties  
**\$2.49**  
SAVE 27%



Aqua Star Shrimp Cocktail 22 - pack & Sauce 10 oz  
**\$4.99**  
SAVE 38%



Kraft BBQ Sauce 17.5 - 18 oz Selected Varieties  
**\$0.99**  
Kraft Dressing 14 - 16 oz Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE UP TO 67%



Chobani Yogurt 4 - 7 oz Selected Varieties  
**99¢**  
SAVE UP TO 55%



Organic Valley Grassmilk Milk 1.89 liter Selected Varieties  
**\$3.99**  
SAVE UP TO 43%



Four Seasons Dairy Organic Sour Cream 15 - 16 oz Selected Varieties  
**\$2.99**  
SAVE 19%



Senor Rico Rice Pudding 3.75 - 4 oz x 4 pc Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE 38%



Breakstone's Butter 8 oz Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE 38%



Friendly's Ice Cream 48 oz Selected Varieties  
**\$2.99**  
SAVE 45%



Edy's Ice Cream 48 - 55 oz Selected Varieties  
**\$3.49**  
SAVE 46%

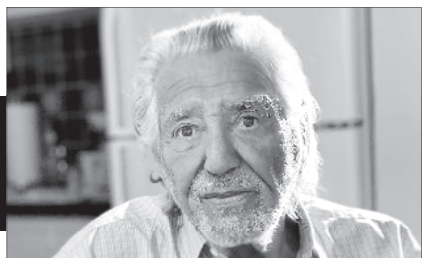
SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773





Роман Каплан: «Я никогда не думал, что вдруг, из-за какой-то пандемии, твоя жизнь будет разрушена...»

Самый известный русский ресторан Нью-Йорка «Russian Samovar» начал процедуру банкротства. Владельцы не смогли выплатить аренду за прошедший год пандемии. Ресторан «Русский Самовар» на протяжении 35 лет был «гастрономическим центром творчества русского зарубежья». Основатель «Русского Самовара», ресторатор и искусствовед Роман Каплан дал интервью «Голосу Америки».

«Русский самовар» в Нью-Йорке переживает не лучшие времена.

*Ему не дашь 83 — он упрямо курит самокрутки и самозабвенно читает стихи. Роман Каплан — искусствовед, переводчик, основатель и «душа» легендарного «Русского Самовара». Сейчас у него тяжело на душе.*

**Роман Каплан, создатель ресторана «Русский Самовар»:**

«Наш ресторан находится в самом центре Нью-Йорка, в театральном районе. Это самое людное место в Нью-Йорке. Сейчас гостиницы пустые, театры пустые, никто не приезжает. На нашей улице две гостиницы и два театра. И уже год они не видели ни одного человека.

Ресторан пустует год. Мы работали, конечно, чтобы заплатить ребятам, чтобы сохранить место, чтобы не расписаться так просто, что мы не можем продолжать свое дело. Ведь мы не единственные, много людей, я думаю, их тысячи в таком же положении.

И это очень обидно, потому что само по себе место оказалось совершенно поразительным по всему: по теплу, которое получали люди в этом месте, по качеству замечательных персонажей, которые ходили в этот ресторан.

Если два самых замечательных человека действительно русской современности — Иосиф Бродский и Михаил Барышников (а их знает весь мир, одного как великого поэта, другого как танцовщика) — вошли партнёрами в «Русский самовар», то это не просто так.

А что ими руководило? Ведь не то, чтобы Бродский или Барышников хотели заработать денег, нет, они хотели сделать то же самое, что и я: объединить людей талантливых, ярких, способных, каких очень много среди бывших советских и русских эмигрантов.

# Конец эпохи: БАНКРОТСТВО «РУССКОГО САМОВАРА»



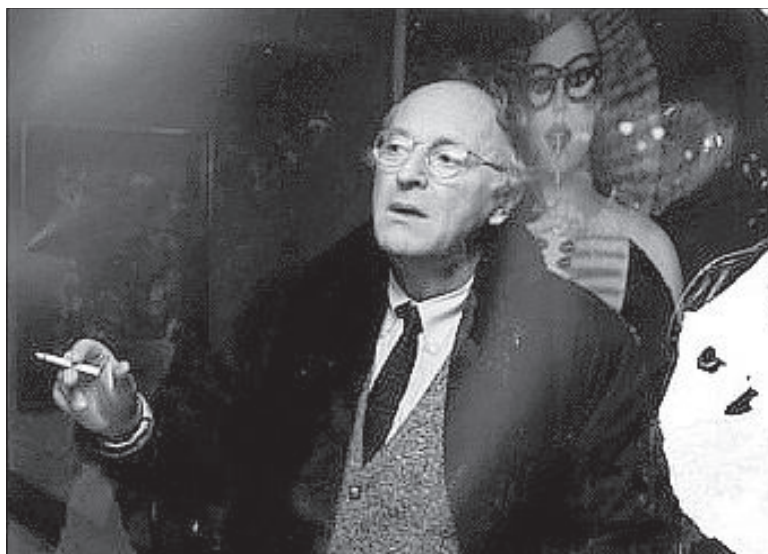
Когда я думал про ресторан в Америке, я вспоминал Дом Кино, Дом литераторов, Дом Актера в Москве, куда в советское время ходили по пропускам, — только открытое для всех. Когда бы ты не пришел туда, всегда встретишь своего знакомого или приятеля. И то же самое получилось с «Самоваром». Легко можно было оказаться за одним столом со Славой Ростроповичем. Великий музыкант и феноменальная личность декламировал: «Забудем горечь! Мы в «Самоваре»! Растропович!». Актриса Лайза Минелли как-то зашла и спела песню. А Марсель Марсо однажды долго сидел неузнанным, пока наш пианист его не заметил, и мы к нему подсели и долго разговаривали....

Комне и сейчас приходят люди, спрашивают: «А где сидел Бродский? Где сидел Довлатов?». Людей интересует, что они любили, что ели, какие у них были вкусы... А вкусы были самые простецкие. Например, пельмени — все любили пельмени. Бродский любил пельмени. Он даже пытался зарифмовать меню. Например, он придумал поразительную фразу: «пельмени for man» («для многих») или «винегрет «you won't regret» (ты не пожалеешь).

Когда-то в «Самоваре» я начал то, чем занимается сейчас весь ресторанный мир — делать всякие водочные настойки. Мой друг, «книжник» замечательный Алик Рабинович сделал копию книги 1802 года с боль-

шим количеством рецептов разных водок. У нас их сейчас больше двадцати, их нигде больше не попробуешь...

Не зря Петр Вайль написал когда-то про «самоварный период русской культуры». Ресторан объединял людей похожих, любящих то же, что любим мы. И это создавало совершенно невероятную, теплейшую атмосферу и радостную обстановку. Ну что может быть лучше, чем сидеть с друзьями за столом, выпивать, закусывать, слушать музыку, стихи — это же и есть жизнь, по крайней мере для меня!



Иосиф Бродский в ресторане «Русский самовар»

Ресторан — это чудовищно тяжелый труд, невероятно, просто невероятно! Люди не могут себе представить, сколько всего нужно, чтобы все работало. Нет ни одного дня без каких-то проблем, всегда что-то происходит, всегда, каждый день. И вдруг приходит кто-то, кого ты любишь, твой друг! О, господи боже мой! Ты бежишь на кухню, чтоб все постарались для него! И поначалу я бегал очень часто, а потом я перестал бегать, потому что все друзья и знакомые знали, что в «Самоваре» — все лучшее.

За многие годы с рестораном случались всякие истории, многие из них невеселые.

Помню, Рождество, много лет тому назад. Мы сидим, отмечаем, за роялем композитор Саша Журбин, и вдруг «разверзлись хляби небесные» — буквально провалился потолок и начался потоп настоящий! Поразительно, что никто не встал, многие раскрыли зонтики над головами, а Журбин начал играть «Врагу не сдаётся наш гордый «Варяг», и люди хором запели! Это было феноменально!

Или вдруг пожар у нас. В 1996-м году ресторан сгорел. Это было вообще что-то! Мы полгода занимались реставрацией. Конечно, было много, очень много проблем. И я помню, как Слава Фетисов приехал и привез чек на 10 тысяч долларов на восстановление.

Во время пожара меня выручили друзья, многих даже не надо было просить, они все понимали. Забыть это невозможно. Но, с другой стороны, эти люди никогда больше не платили в «Русском самоваре». Они всегда были моими гостями, всегда!

Для меня выпить с друзьями всегда была радость. Лучшие минуты своей жизни я проводил за столом с любимыми людьми. Как я могу выразить им свое расположение? Конечно, не давать им счет! Это же все в радость, и память остаётся, и счастье! И по отношению ко мне друзья всегда были добры, всегда приходили на помощь. У меня порази-

тельные друзья и в Америке, и в Москве — у меня их много, и я всех их люблю — и каждый отличается щедростью душевной. Я никогда не забуду эти глаза, которые смотрят на тебя с любовью, и это чувство локтя.... Я всегда рассчитывал на своих друзей и сейчас тоже...

Люди думают, что ресторан — это большие деньги, но это все ерунда, не бывает в этом бизнесе больших денег! Если ты даже заработаешь, ты все равно должен отдать долги, например, за летний период, когда многие уезжают из города. Если раньше хоть были туристы, то сейчас нет никаких шансов, что кто-то придет... Но лэндлордам, которые сдают помещения, совершенно наплевать, кто ты, что ты, как это отразится на всей истории русского зарубежья. Ты не заплатил им! — Им неважно, что у тебя нет этих денег. Как же так? Это же несчастье, в которое попали все! Ты же никогда не думал, что вдруг, из-за какой-то пандемии вдруг твоя жизнь будет разрушена...»

**Елена Мещерякова**



# ЯКОВ БОРИСОВИЧ БЕЛКИН



На 93-м году ушел из жизни скромный, трудолюбивый, обожаемый сыновьями, внуками и всеми, кто его знал.

**Скорбим, помним и любим.**

Сыновья Зорик, Гена и вся большая семья.



**Выражаем  
глубокое  
соболезнование  
Марине Черковой  
в связи с безвременной  
кончиной ее отца  
Николая Андреевича  
ЧЕРКОВА.**

Жильцы дома «Шалом-Арбор»

**Goldsteins** Rosenberg's  
Raphael-Sacks INC



*Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

## Suburban North Chapel

**Gabe Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**Carl Goldstein** Supervisor

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис  
Традиции  
Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

**Юрий Гопштейн** возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**,

которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ  
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
(215) 942-4700  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
(610) 325-2000  
Brian M. Levine,  
Supervisor



# Prestige NHCМ, Inc.

Home Care Agency

## АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



### ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

## Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ  
**215 • 677 • 3299**

# itGuru

Russell-x@live.com

## СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ

### ИТ/КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ВАШЕГО ДОМА И БИЗНЕСА:



- Диагностика, Ремонт, Установка, Обслуживание
- Удаление вирусов и вредоносных программ
- Улучшение работоспособности компьютера
- Миграция файлов со старого компьютера на новый
- Восстановление паролей и удаленных файлов
- Дизайн, внедрение и поддержка полной ИТ инфраструктуры для вашего бизнеса
- Оценка Уязвимости и Безопасности Компьютеров, Сетей, ИТ систем
- Консультация по любым вопросам
- Персональное обучение пользованию компьютером и программ

### ТЕХНОЛОГИИ И УСТРОЙСТВА:

Apple	Networking	VoIP
Windows	Cyber Security	Wireless/WiFi
Tablets	Amazon/Microsoft/Apple Cloud	Internet
Desktop	Firewalls	Online TV
Laptops	VPN	Skype
Servers	Routers/Modems	и многое другое.

Call/Text **215-834-0935** Руслан



Борис Бабинер, DMD,  
Periodontist - Implant specialist

## СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville  
332 Bustleton Pike, Rear Suite  
Feasterville PA 19053

**215 698 2710**  
www.PhilaDentist.com



Максим Бабинер, DMD,  
General Dentist

## ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



### ПОСЛЕ ПЕРИОДА ОЖИДАНИЯ (продолжение)

Два импланта держат протез на месте, а три импланта помогут предотвратить протез от ротации. Это добавит больше комфорта и устойчивости. Четыре импланта поддерживают съемный протез, что дает полную стабильность и удобство.



Некоторые дантисты предпочитают балочное крепление традиционному.

Все импланты соединяются металлической балкой в соответствии с формой, внутри протеза которой создается вторая часть крепления.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.



## «БОГ ВИДИТ ВСЁ, НО В СВИДЕТЕЛИ НЕ ПОЙДЕТ»: АФОРИЗМЫ АРКАДИЯ ДАВИДОВИЧА

25 февраля 2021 года не стало Аркадия Давидовича. Ему было 90 лет. Писатель-сатирик и автор примерно 100 000 афоризмов, он даже основал в родном Воронеже единственный в мире музей афористики — в коммунальной квартире, где он и жил.

Аркадий Давидович — по паспорту Адольф Филиппович Фрейдберг — родился 12 июня 1930 года. В советские годы он печатался в журнале «Крокодил» под псевдонимами «Юлий Цезарь», «Эрнест Хемингуэй», «А. Давид, французский писатель». На свои средства он выпустил более 20 сборников собственных афоризмов. Вспомним некоторые из них.

Одни выбились в люди, другие — остались людьми.

\*\*\*

Хорошая пьянка — это когда ничего не помнят, но есть что вспомнить; плохая — когда всё помнят, но нечего вспомнить.

\*\*\*

Легче всего сбиться с пути, указывая путь всему миру.

\*\*\*

Если зло побеждает, его объявляют добром.

\*\*\*

Наша Конституция

универсальна: годится и для демократии, и для диктатуры.

\*\*\*

С возрастом в часе остается все меньше и меньше минут.

\*\*\*

Женщины любят тех, кого любят женщины.

\*\*\*

У жены в семье на одного ребенка больше, чем у мужа.

\*\*\*

Если не жить, то выжить можно.

\*\*\*

Пока интеллиген-



ты не станут хамами, народ не будет их уважать.

\*\*\*

Если бы мужчины ценили женщин за ум, дур было бы куда меньше.

\*\*\*

Когда дураки поумнеют, к власти придут новые дураки.

\*\*\*

Бог видит всё, но в свидетели не пойдет.

\*\*\*

Преуспевающие мужчины женятся по три-четыре раза. Неудачники столько же раз разводятся.

\*\*\*

Жизнь надо принимать такой, какая она есть, а женщин — такими, какими они притворяются.

\*\*\*

Жизнь становится все короче, а ноги девушек — все длиннее.

## О старушке, которая слишком много знала

В суде в маленьком южноамериканском городке прокурор вызывает своего первого свидетеля — старенькую бабушку.

Он начинает допрос:

— Миссис Джонс, вы меня узнали?

— Ну конечно, я узнала вас, мистер Вильямс. Я знала вас еще маленьким мальчиком и, честно говоря, вы меня весьма разочаровываете. Вы лжете, изменяете своей жене, манипулируете людьми и говорите гадости за их спинами. Вы думаете, что вы большой человек, потому что



у вас не хватает мозгов, чтобы понять, что вы — всего лишь мелкий бюрократ.

Прокурор был шокирован. Не зная, что делать дальше, он указал в другой конец комнаты и спросил:

— Миссис Джонс,

а знаете ли вы адвоката?

— Ну конечно, я знаю. Я знаю мистера Брэдли тоже с его младых ногтей. Он ленивый, нетерпимый и у него проблемы с алкоголем. Он не может построить нормальные отношения ни с кем, а его адвокатская контора — одна из худших в нашем штате. Не говоря уже о том, что он изменял своей жене с тремя разными женщинами. Кстати, одна из них — ваша жена. Да, я знаю его.

Адвокат стоял ни жив, ни мертв.

Судья попросил прокурора и адвоката подойти к нему и очень тихим голосом сказал:

— Если кто-нибудь из вас, идиотов, спросит ее, знает ли она меня, я отправлю вас обоих на электрический стул.



# КРОССВОРД

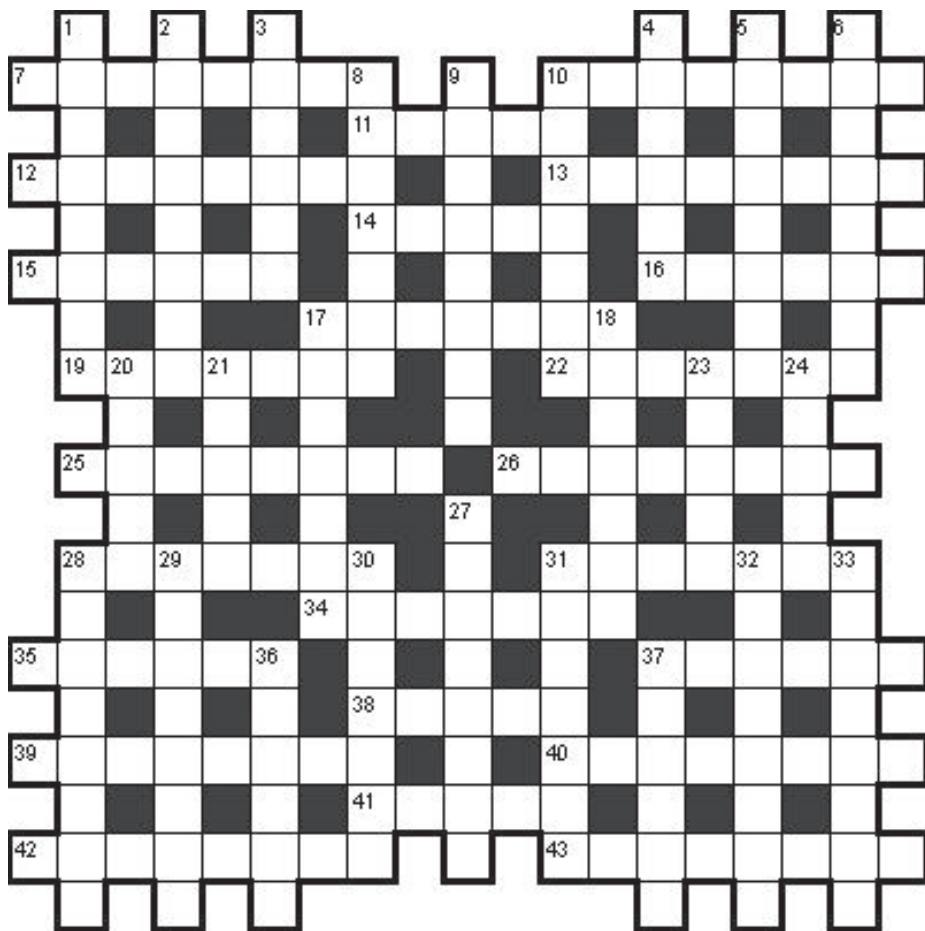
### ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

7. Сторожевой отряд, выставляемый впереди войск. 10. Садовая сладкая ягода. 11. Сила, на которую можно положиться. 12. Ряд кирпичей, уложенных под углом к наружной поверхности стены. 13. Владелец одной или нескольких племенных сук. 14. Часть стадиона, на которой происходят спортивные состязания. 15. След, оставляемый в воздухе пулей, ракетой, снарядом. 16. Инструмент для выпиливания узоров. 17. Зимняя обувь. 19. Твёрдое тело, совершающее под действием приложенных сил колебания около неподвижной точки. 22. Трёхсложная стихотворная стопа с ударением на последнем слоге. 25. Явление, кажущееся невероятным и неожиданным. 26. Владелец части собственности общества с ограниченной ответственностью. 28. Автоматический пистолет одноимённой немецкой фирмы. 31. Горная порода вулканического происхождения. 34. Судно, прокладывающее путь другим судам в замерзающих бассейнах. 35. Страдательный залог глагола. 37. Принадлежность мужского костюма. 38. Личность, лицо. 39. Сотрудник газеты, журнала, доставляющий сведения о событиях и происшествиях. 40. Набор предметов туалета в футляре.

41. Длинная телега без кузова. 42. Бильярдная игра с 15 шарами. 43. Сжигание тела умершего.

### ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Территория, оборудованная для обучения вождению. 2. В литературе: изменение порядка слов в предложении. 3. Работница, ухаживающая за коровами. 4. Крупное жвачное животное. 5. Целебный состав. 6. Деятельный член организации. 8. Система для исследования проблемы управляемого термоядерного синтеза. 9. Сиденье кресла для лётчика. 10. Северная птица семейства утиных. 17. Производитель виноградных и плодово-ягодных алкогольных напитков. 18. Укрупнённая заглавная буква раздела в тексте книги. 20. Многолетнее растение, из сока которого готовят напиток пульке. 21. Основа, содержание чего-нибудь. 23. Часть вещества, материала, взятая для анализа. 24. Продукт механического соединения каких-либо веществ. 27. Сельскохозяйственная профессия. 28. Движение Земли вокруг Солнца. 29. Сбрасывание листьев у растений. 30. Выступ на ободке колеса. 31. Умник, заучка. 32. Окончательное замерзание реки. 33. Поиск и уничтожение обнаруженных мин. 36. Стёганая куртка. 37. Объявление, афиша, плакат.



## ОТВЕТЫ

По горизонтали: 7. Аванпост. 10. Клубника. 11. Опора. 12. Поробрик. 13. Завод-Ткань. 23. Проба. 24. Смесь. 27. Скотовод. 28. Брашение. 29. Листопад. 30. Ребор-вист. 8. Токамак. 9. Ложемент. 10. Казарка. 17. Винодел. 18. Инципал. 20. Агава. 21. вертикали: 1. Автотром. 2. Инверсия. 3. Доярка. 4. Бульвол. 5. Снадобье. 6. Акти-38. Особа. 39. Репортер. 40. Несессер. 41. Дюри. 42. Пирамида. 43. Кремация. По-радок. 26. Акционер. 28. Вальтер. 31. Базальт. 34. Ледокол. 35. Пассив. 37. Пиджак. чик. 14. Арена. 15. Трасса. 16. Лобзик. 17. Валенки. 19. Матяник. 22. Анапест. 25. Па-





## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

*Лето в разгаре.  
Солнце в венце!  
И лучезарная улыбка  
на загорелом лице!*

*Лучшее качество!  
Доступные цены!*

**NEW**

**Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист**

**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА**

**15 % скидка на все виды услуг :**

лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%



# Ольга Стоянова

Поможет вам  
получить  
программу  
**Waiver**

И ВСЕ СВЯЗАННЫЕ  
С ЭТИМ СЕРВИСЫ

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**



**VitaCare**  
Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



## PAS

Personal Assistance Services -  
это программа, позволяющая  
вам помогать родственникам  
и близким пожилым людям



*Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.*

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться на обслуживание сотрудниками агентства.**

**Хорошая оплата. Бенефиты.**

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,  
Feasterville, PA 19053

**215-953-9225**